CONTRATO N° 20/2017

La Circunscripción Judicial del Departamento Central, con domicilio en la calle Prof. Dr. Vittorio Curiel y Dr. Oscar Paciello de la ciudad de San Lorenzo, representada por su Presidente la **ABOG. MARÍA TERESA GONZALEZ DE DANIEL**, nombrado al cargo por Acordada Nº 1139 de fecha 20 de diciembre 2016, denominada en adelante la **CONTRATANTE** y por la otra, la firma **KA'AVOTY, R.U.C. Nº 853166-8**, domiciliada en la calle Tte. Rocholl y Aviadores del Chaco, de la ciudad de Asunción, representado por el señor **CARLOS RUBEN OVIEDO CENTURION**, con **Cédula de Identidad N° 853.166,** denominada el **PROVEEDOR,** de común acuerdo, convienen en celebrar el presente Contrato para el SERVICIO DE JARDINERIA PARA EL PALACIO DE JUSTICIA DE SAN LORENZO, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente Contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y el **PROVEEDOR**, en relación al Llamado del Programa Anual de Contrataciones **CONTRATACION DIRECTA Nº 21/2017 "SERVICIO DE JARDINERIA PARA EL PALACIO DE JUSTICIA DE SAN LORENZO - AD REFERENDUM" - ID 332947**, adjudicada por Resolución del Consejo de Administración de la Corte Suprema de Justicia Nº 108/2017 de fecha de 01 de setiembre de 2017, y que serán proveídos por el PROVEEDOR a la **CONTRATANTE**, de acuerdo a los documentos del presente Contrato.----------

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;

(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;

(d) La oferta del Proveedor;

(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

(f) Documentos de la Oferta

(g) Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.----------

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 332947.----------

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **CONTRATACION DIRECTA Nº 21/2017 "SERVICIO DE JARDINERIA PARA EL PALACIO DE JUSTICIA DE SAN LORENZO - AD REFERENDUM" - ID 332947**, convocada por la **CONTRATANTE**, según Resolución Nº 74/2017 de fecha 24 de julio de 2017. La adjudicación fue realizada por Resolución Nº 108/2017 de fecha de 01 de setiembre de 2017.----------

Kaavoty
De Carlos Rubén Oviedo
Tel.: 660 246
Dir. Tte. 1ero. Carlos Rocholl e/ Aviadores del Chaco

Abog. María Teresa González de Daniel
Presidenta
Consejo de Administración del Dpto. Central

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

El precio unitario y total ofertado comprende todo gravamen y cualquier otro gasto en que incurra el CONTRATISTA en la ejecución del contrato. Queda entendido que están incluidos así mismo, los gastos generales y las utilidades del CONTRATISTA, así como los imprevistos y cualquier otro costo necesario conforme a lo previsto en este contrato, con excepción de cualquier ajuste de precios de acuerdo a las fórmulas y procedimientos establecidos.----------

Para los fines de este contrato, se conviene establecer un monto mínimo de Gs. 18.000.000 (Guaraníes diez y ocho millones) IVA incluido, y un monto máximo de Gs. 36.000.000 (Guaraníes treinta y seis millones) IVA incluido., determinado en base a los precios unitarios que figuran en la planilla de oferta del CONTRATISTA, y a la cantidad adjudicada por Resolución, cuyos ítems se detallan a continuación:

Ítem	Código de catalogo	Descripción	Unidad de medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario IVA Incluido	Precio Total IVA Incluido
1	70111703-001	MANTENIMIENTO DE JARDINES EXTERIORES	Unidad	EVENTO	1		-
1,1		Riego de jardines	Metros cuadrados	EVENTO	1	25.000	25.000
1,2		Siega de cesped	Metros cuadrados	EVENTO	1	60.000	60.000
1,3		REcorte y poda de arbustos	Unidad	EVENTO	1	60.000	60.000
1,4		Escardas y eliminación de malas hierbas	Metros cuadrados	EVENTO	1	25.000	25.000
1,5		Entrecavado y rastrillado	Metros cuadrados	EVENTO	1	30.000	30.000
1,6		Limpieza	Metros cuadrados	EVENTO	1	25.000	25.000
1,7		Tratamientos fitosanitarios plagas o enfermedades	Metros cuadrados	EVENTO	1	55.000	55.000
1,8		Abonado	Metros cuadrados	EVENTO	1	30.000	30.000
1,9		Perfilado	Metro lineal	EJEMPLAR	1	30.000	30.000
1,1 0		Aireación y escarificado	Metros cuadrados	EVENTO	1	35.000	35.000
1,1 1		Resiembra de césped	Metros cuadrados	EVENTO	1	55.000	55.000
2	70111703-001	MANTENIMIENTO DE PLANTAS DE INTERIOR	Unidad	EVENTO	1		-
2,1		Riego y limpieza	Metros cuadrados	UNIDAD	1	25.000	25.000
2,2		Limpieza de hojas	Metros cuadrados	UNIDAD	1	15.000	15.000
2,3		Revisión ocular y plan de sustitución	Unidad	UNIDAD	1	80.000	80.000
2,4		Fertilización	Unidad	UNIDAD	1	85.000	85.000
2,5		Remoción y recebado de sustrato	Unidad	UNIDAD	1	45.000	45.000
2,6		Cambios de sustrato	Unidad	UNIDAD	1	78.000	78.000
2,7		Tratamientos fitosanitarios	Metros cuadrados	UNIDAD	1	55.000	55.000
3	70111703-001	Servicio de jardinería Canto rodado Bolsa de 10 kg De tamaño grande	Unidad	BOLSA	1	4.830	4.830
4	70111703-001	Servicio de jardinería Canto rodado Bolsa de 10 kg De tamaño mediano	Unidad	BOLSA	1	4.830	4.830
5	70111703-001	Servicio de jardinería Canto rodado Bolsa de 10 kg De tamaño pequeño	Unidad	BOLSA	1	4.830	4.830
6	70111703-001	Servicio de jardinería Piedra Grava Bolsa de 30 kg	Unidad	BOLSA	1	25.900	25.900
7	70111703-001	Servicio de jardinería Piedritas blancas Nº 1 Bolsa de 5 kg	Unidad	BOLSA	1	11.200	11.200

Kaavoty
De Carlos Rubén Oviedo
Tel.: 660 246
Dir. Tte. 1ero. Carlos Rocholl c/ Aviadores del Chaco

Abog. María Teresa González de Daniel
Presidenta
Consejo de Administración del Dpto. Central

Ítem	Código de catalogo	Descripción	Unidad de medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario IVA Incluido	Precio Total IVA Incluido
8	70111703-001	Servicio de jardinería Piedritas blancas Nº 2 Bolsa de 5 kg	Unidad	BOLSA	1	11.200	11.200
9	70111703-001	Servicio de jardinería Piedritas blancas Nº 3 Bolsa de 5 kg	Unidad	BOLSA	1	11.200	11.200
10	70111703-001	Servicio de jardinería Alemán sol pleno	Metros cuadrados	EVENTO	1	10.500	10.500
11	70111703-001	Servicio de jardinería Jesuita sol pleno	Metros cuadrados	EVENTO	1	9.100	9.100
12	70111703-001	Servicio de jardinería Lazo de amor POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	9.100	9.100
13	70111703-001	Servicio de jardinería Hojas de vista para sombra marianitas POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	11.900	11.900
14	70111703-001	Servicio de jardinería Encajes POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	8.400	8.400
15	70111703-001	Servicio de jardinería Coleo POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	11.900	11.900
16	70111703-001	Servicio de jardinería Sanseviera enana POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	11.900	11.900
17	70111703-001	Servicio de jardinería Peperonia POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	11.900	11.900
18	70111703-001	Servicio de jardinería Cebollita de Jardín POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	9.800	9.800
19	70111703-001	Servicio de jardinería Viuditas POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	9.100	9.100
20	70111703-001	Servicio de jardinería Erika POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	9.100	9.100
21	70111703-001	Servicio de jardinería Livustro japonés POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	9.100	9.100
22	70111703-001	Servicio de jardinería Plantas para sombra y media sombra por unidad Marianitas hoja de vista para sombra	Unidad	EVENTO	1	4.200	4.200
23	70111703-001	Servicio de jardinería Aglonemas	Unidad	EVENTO	1	9.100	9.100
24	70111703-001	Servicio de jardinería Calitas	Unidad	EVENTO	1	4.900	4.900
25	70111703-001	Servicio de jardinería Liriotes	Unidad	EVENTO	1	7.000	7.000
26	70111703-001	Servicio de jardinería Helechos	Unidad	EVENTO	1	24.500	24.500
27	70111703-001	Servicio de jardinería Dracenas	Unidad	EVENTO	1	9.800	9.800
28	70111703-001	Servicio de jardinería Cala Fantasía	Unidad	EVENTO	1	21.000	21.000
29	70111703-001	Servicio de jardinería Arbustos con flores por unidad Sinecia	Unidad	EVENTO	1	10.500	10.500
30	70111703-001	Servicio de jardinería Santa Rita enana	Unidad	EVENTO	1	15.400	15.400
31	70111703-001	Servicio de jardinería Santa Rita trepadora	Unidad	EVENTO	1	15.400	15.400
32	70111703-001	Servicio de jardinería Anturio	Unidad	EVENTO	1	15.400	15.400
33	70111703-001	Servicio de jardinería Camelia	Unidad	EVENTO	1	24.500	24.500
34	70111703-001	Servicio de jardinería Malvones	Unidad	EVENTO	1	8.400	8.400
35	70111703-001	Servicio de jardinería Liriotes	Unidad	EVENTO	1	8.400	8.400
36	70111703-001	Servicio de jardinería Eliconia	Unidad	EVENTO	1	11.200	11.200
37	70111703-001	Servicio de jardinería Emerocali	Unidad	EVENTO	1	13.300	13.300
38	70111703-001	Servicio de jardinería Iris Brasilero	Unidad	EVENTO	1	24.500	24.500
39	70111703-001	Servicio de jardinería Lantana	Unidad	EVENTO	1	7.000	7.000
40	70111703-001	Servicio de jardinería Lantana rastrera	Unidad	EVENTO	1	7.000	7.000
41	70111703-001	Servicio de jardinería Joya de jardín	Unidad	EVENTO	1	7.000	7.000
42	70111703-001	Servicio de jardinería Margarita	Unidad	EVENTO	1	4.200	4.200

Kaavoty
De Carlos Ruben Oviedo
Tel.: 660 246
Dir. Tte. 1ero. Carlos Rocholl e/ Aviadores del Chaco

Abog. María Teresa González de Daniel
Presidenta
Consejo de Administración del Dpto. Central

Ítem	Código de catalogo	Descripción	Unidad de medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario IVA Incluido	Precio Total IVA Incluido
43	70111703-001	Servicio de jardinería Iris	Unidad	EVENTO	1	10.500	10.500
44	70111703-001	Servicio de jardinería Variedad de Jazmines trepadoras Paraguay Chileno Dianela Estrellita amarillo rojo	Unidad	EVENTO	1	14.000	14.000
45	70111703-001	Servicio de jardinería Malvecina azul trepadora	Unidad	EVENTO	1	10.500	10.500
46	70111703-001	Servicio de jardinería Arbustos sin flores por unidad Livustro japonés	Unidad	EVENTO	1	3.500	3.500
47	70111703-001	Servicio de jardinería Livustrina	Unidad	EVENTO	1	17.500	17.500
48	70111703-001	Servicio de jardinería Livustrina matizada blanca con verde	Unidad	EVENTO	1	24.500	24.500
49	70111703-001	Servicio de jardinería Pino rastrero	Unidad	EVENTO	1	14.000	14.000
50	70111703-001	Servicio de jardinería Perecia	Unidad	EVENTO	1	1.400	1.400
51	70111703-001	Servicio de jardinería Cheflera	Unidad	EVENTO	1	10.500	10.500
52	70111703-001	Servicio de jardinería Aralia	Unidad	EVENTO	1	24.500	24.500
53	70111703-001	Servicio de jardinería Ficus	Unidad	EVENTO	1	11.200	11.200
54	70111703-001	Servicio de jardinería Bushinha	Unidad	EVENTO	1	49.000	49.000
55	70111703-001	Servicio de jardinería Variedad de palmeras por unidad De 1 un metro como mínimo Coco fenix	Unidad	EVENTO	1	98.000	98.000
56	70111703-001	Servicio de jardinería Areca	Unidad	EVENTO	1	63.000	63.000
57	70111703-001	Servicio de jardinería Cica	Unidad	EVENTO	1	175.000	175.000
58	70111703-001	Servicio de jardinería Imperial	Unidad	EVENTO	1	42.000	42.000
59	70111703-001	Servicio de jardinería Real	Unidad	EVENTO	1	42.000	42.000
60	70111703-001	Servicio de jardinería Wachintona	Unidad	EVENTO	1	35.000	35.000
61	70111703-001	Servicio de jardinería Triangular	Unidad	EVENTO	1	43.400	43.400
62	70111703-001	Servicio de jardinería Carioca	Unidad	EVENTO	1	35.000	35.000
63	70111703-001	Servicio de jardinería Chamadorea recomendado para interiores	Unidad	EVENTO	1	56.000	56.000
64	70111703-001	Servicio de jardinería Coco rafi recomendado para interiores	Unidad	EVENTO	1	15.400	15.400
65	70111703-001	Servicio de jardinería Kentia	Unidad	EVENTO	1	105.000	105.000
66	70111703-001	Servicio de jardinería De 2 dos metros Areca	Unidad	EVENTO	1	133.000	133.000
67	70111703-001	Servicio de jardinería Carioca	Unidad	EVENTO	1	147.000	147.000
68	70111703-001	Servicio de jardinería Chamadorea recomendado para interiores	Unidad	EVENTO	1	245.000	245.000
69	70111703-001	Servicio de jardinería Cica	Unidad	EVENTO	1	322.000	322.000
70	70111703-001	Servicio de jardinería Coco fenix	Unidad	EVENTO	1	210.000	210.000
71	70111703-001	Servicio de jardinería Coco rafi recomendado para interiores	Unidad	EVENTO	1	70.000	70.000
72	70111703-001	Servicio de jardinería Imperial	Unidad	EVENTO	1	105.000	105.000
73	70111703-001	Servicio de jardinería Kentia	Unidad	EVENTO	1	175.000	175.000
74	70111703-001	Servicio de jardinería Real	Unidad	EVENTO	1	98.000	98.000
75	70111703-001	Servicio de jardinería Sedifrisen	Unidad	EVENTO	1	217.000	217.000
76	70111703-001	Servicio de jardinería Triangular	Unidad	EVENTO	1	140.000	140.000
77	70111703-001	Servicio de jardinería Wachintona	Unidad	EVENTO	1	147.000	147.000
78	70111703-001	Servicio de jardinería Flores de estación para sol pleno y media sombra de diversas especies y	Unidad	EVENTO	1	10.500	10.500

Kaayoty
De Carlos Rubén Oviedo
Tel.: 660 248
Dir. Tte. 1ero. Carlos Rojoli e/ Aviadores del Chaco

Abog. María Teresa González de Daniel
Presidenta
Consejo de Administración del Dpto. Central

Ítem	Código de catalogo	Descripción	Unidad de medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario IVA Incluido	Precio Total IVA Incluido
		colores por docena= metro lineal Coralito					
79	70111703-001	Servicio de jardinería Begonia POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	14.000	14.000
80	70111703-001	Servicio de jardinería Clavelina POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	14.000	14.000
81	70111703-001	Servicio de jardinería Malvones POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	70.000	70.000
82	70111703-001	Servicio de jardinería Botón de oro POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	15.000	15.000
83	70111703-001	Servicio de jardinería Vinca POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	15.000	15.000
84	70111703-001	Servicio de jardinería Penacho POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	15.000	15.000
85	70111703-001	Servicio de jardinería Violetas POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	10.500	10.500
86	70111703-001	Servicio de jardinería Melampolio POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	15.000	15.000
87	70111703-001	Servicio de jardinería Labio de señorita POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	15.000	15.000
88	70111703-001	Servicio de jardinería Gasania POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	15.000	15.000
89	70111703-001	Servicio de jardinería Petunia POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	15.000	15.000
90	70111703-001	Servicio de jardinería Salvia POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	15.000	15.000
91	70111703-001	Servicio de jardinería Victoria POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	15.000	15.000
92	70111703-001	Servicio de jardinería Tallete POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	15.000	15.000
93	70111703-001	Servicio de jardinería Alison POR DOCENA	Unidad	EVENTO	1	15.000	15.000
94	70111703-001	Servicio de jardinería Plantas Crasas para media sombra y sol pleno Por Unidad Agaves de tamaño de 60 cm de altura	Unidad	EVENTO	1	45.500	45.500
95	70111703-001	Servicio de jardinería Sanseviera o Espada de San Jorge	Unidad	EVENTO	1	12.600	12.600
96	70111703-001	Servicio de jardinería Sanseviera Blanca	Unidad	EVENTO	1	15.400	15.400
97	70111703-001	Servicio de jardinería Yuca de tamaño de 1 metro de altura	Unidad	EVENTO	1	31.500	31.500
98	70111703-001	Servicio de jardinería Pata de elefante o Lirio Botella de tamaño de 40 cm de altura	Unidad	EVENTO	1	56.000	56.000
99	70111703-001	Servicio de jardinería Bromelia Imperial tamaño de 40 cm de altura	Unidad	EVENTO	1	98.000	98.000
100	70111703-001	Servicio de jardinería Bromelia atigrada tamaño de 40 cm de altura	Unidad	EVENTO	1	140.000	140.000
TOTAL (IVA INCLUIDO)							**4.854.390**

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).----------

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.

Este contrato tendrá de vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones.----------

Kaavoty
De Carlos Rubén Oviedo
Tel.: 660 246
Dir. Tte. 1ero. Carlos Rocholl e/ Aviadores del Chaco

Abog. María Teresa González de Daniel
Presidenta
Consejo de Administración del Dpto. Central

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

El plazo máximo de entrega de los servicios solicitados es de 1 (un) día hábil contado a partir de la recepción de la Nota de Solicitud por parte de la Convocante, pudiendo ser notificada vía courrier, fax o e-mail..----------

Los servicios deberán ser prestados en el Palacio de Justicia de San Lorenzo, en días hábiles, sito en la Calle Dr. Oscar Paciello, en horario de 07:00 a 13:00 hs..----------

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: **SERVICIOS GENERALES.**----------

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.-

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.----------
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".----------

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).----------

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.----------

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.----------

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay a los 12 días del mes de setiembre del año dos mil diez y siete.----------

Kaavoty
De Carlos Rubén Oviedo
Tel.: 660 246
Dir. Tte. 1ero. Carlos Rocholl e/ Aviadores del Chaco

SR. CARLOS RUBEN OVIEDO CENTURION
Representante
KA'AVOTY

ABOG. MARÍA TERESA GONZÁLEZ DE DANIEL
Presidenta
Circunscripción Judicial del Departamento Central